

CIR レポート

令和5年6月号

アルホナ・ゴメス・アドリアン

スペインの夏季休暇

スペインでは、社会人が夏季休暇として2週間を取得し、家族か友達と共に国内で旅行する方々が多い。この度、スペインの一般の家庭の例として、私が幼い頃、長期間家族と共に過ごした夏休みを共有したい。スペイン人がよく行っている旅のスタイルなので、参考にさせていただければと思う。



空から見たザアラ・デ・ロス・アトゥネスの様子

家族はいつも8月に夏季休暇として2週間を取得し、よく40度を超えるととても暑い故郷のマドリードを出て、海岸の村へ移動していたものだ。私達は、約1300人の人口のスペイン南部のアンダルシア州にあるザアラ・デ・ロス・アトゥネスという魅力的な海岸の村で過ごしていた。マドリードから車で8時間かかっていた。ザアラ（短縮）は特に漁業（主に中世から続いてきたアルマドラバという大西洋から地中海までのマグロの季節移動を利用する独特な漁）の開催とその後の販売で、海岸周辺の名所として知られている。天候の良さと、大西洋に接する8キロに及ぶ黄金色の砂と綺麗な水のビーチが素晴らしい。晴れ

ている日に海岸からアフリカ大陸の遠い姿を見せながら圧倒的な日没を眺めることができる。夏になるとスペインの観光客だけではなく、海外の観光客が多く集まり、にぎやかなところになる。ザアラの旧市街の街並みは、白い村だ。全ての建物の正面は白色で塗っている。ザアラは夏になると特に暑いところなので、建物の白色が日差しを反射し、外が暑くても家の中は割と涼しくなるからと言われている。このような白い村は、アンダルシア州中にはたくさんある。



ザアラ・デ・ロス・アトゥネス旧市街の街並みの様子

宿泊に関しては、旧市街でもあるいはビーチフロントに建てられた観光客向けの特別リゾート地のようなところでも泊まることができる。家族はいつもリゾート地でのアパートを借りていたのは、リゾートを出て、徒歩5分以内で海に行けたからだだった。一日の過ごし方に関しては、スペインの長い日照時間を生かしながら（日暮れは21・22時になります）、昼まで海に行って、昼食の前に前リゾート地のプールでゆっくりのんびり過ごしていた。その後、家に帰って、食べて、日没まで海で過ごし過ごしていました。夜に村の旧市街に行って、レストランでチョピトス（小さいイカのフライ）やトルティージャ・デ・カマロネス（小エビとひよこ豆の粉で薄く焼いた料理）レティント肉の大型のステーキといった美味しい郷土料理を満喫して、祭りを見た。理想は毎日上記のルーチンを繰り返すことですが、レバンテの風という現象が起こった時に、海に遊びに行きにくくなった。レバンテの風とは、レバンテ地方（スペインの東部）から吹きつける風のことを指す。この風の特徴は、激しくて海岸の砂粒を飛ばせることだ。そして、砂粒は直接体に当たると、痛くて非常に迷惑になるので、レバンテの風が吹く日々は（数日間続くことが普通です）、

海で遊ぶ代わりに、他の近くにある魅力的な村に観光をしていた。

その2週間後、体と精神をリフレッシュした気分でマドリードに帰って、改めて日常生活に戻っていた。日本での夏季休暇は同じく過ごしているかどうかは気になるので、機会があればぜひ教えてください。



上：チョピトス（小さいイカのフライ）

左下：トルティジャ・デ・カマロネス（小エビとひよこ豆の粉で薄く焼いた料理）

右下：レティント肉の大型のステーキ

写真：

- ・ 空から見たザハラ：[180558.jpg \(1600×1067\) \(traveler.es\)](https://www.traveler.es/180558.jpg)
- ・ ザハラ旧市街の街並みの様子：[10532_1475852622.jpg \(1024×768\) \(fotopaises.com\)](https://www.fotopaises.com/10532_1475852622.jpg)
- ・ チョピトス：[Chopitos_\(limón\)_-_89.jpg \(3888×2592\) \(wikimedia.org\)](https://www.wikimedia.org/Chopitos_(limón)_-_89.jpg)
- ・ トルティジャ・デ・カマロネス：https://www.diariodecadiz.es/sanfernando/I-Simposio-tortilla-camarones-San-Fernando_0_1682533712.html
- ・ レティント肉の大型のステーキ：[https://chuletonretinto.es/carnes/chuleton/](https://www.chuletonretinto.es/carnes/chuleton/)

CIR Report

Edición de Junio, 2023

Vacaciones de verano en España

En España es relativamente común que la gente disponga de dos semanas de vacaciones en los meses de verano y que las aproveche para viajar con la familia o amigos. En esta ocasión, me gustaría compartir con ustedes el tipo de vacaciones que solía disfrutar con mi familia cuando era niño. ¡Espero que les resulte interesante!



Vista aérea de Zahara de los Atunes

Mis padres solían coger vacaciones en sus respectivos trabajos la segunda quincena de agosto. Entonces, partíamos desde Madrid —lugar en el que residíamos y que en verano supera a menudo los 40 grados centígrados—, rumbo a algún pueblo costero en el que hospedarnos durante dos semanas. Nuestro destino, casi siempre, fue Zahara de los Atunes, un pequeño pueblo al sur de España de unos 1300 habitantes. Actualmente, Zahara conforma uno de los destinos nacionales de turismo costero más populares, y ello supone una importante fuente de ingresos para sus gentes. Durante el resto del año, Zahara se dedica principalmente a la industria pesquera y la realización de la Almadraba, una técnica de pesca del atún rojo que aprovecha su migración del océano Atlántico al mar Mediterráneo para su posterior venta tanto a nivel nacional como internacional.

En mi opinión, el principal atractivo de Zahara reside en su buen tiempo y sus ocho kilómetros de maravillosas playas de arena dorada. Desde sus costas, se puede contemplar la silueta del continente africano y espectaculares puestas de sol que, durante la estación estival, reúne a turistas nacionales e internacionales. Además, el casco antiguo de Zahara está repleto de fachadas pintadas de color blanco, ya que refleja la luz del sol, reduciendo, en cierta medida, el calor que llega al interior. Se trata de un tipo de paisaje muy común en los pueblos de la región andaluza.



Calle repleta de fachadas blancas en Zahara de los Atunes

Respecto al alojamiento, solíamos alquilar un apartamento en uno de los complejos de urbanizaciones turísticas construidos en primera línea de playa, y que solían incluir en sus instalaciones piscinas comunitarias y pistas de pádel. El esquema de cada día era el siguiente: Nos levantábamos, desayunábamos, íbamos a la playa hasta la hora de comer, regresábamos a la urbanización, nos dábamos un baño a la piscina, comíamos en el apartamento, volvíamos a la playa hasta el atardecer y después, o nos dirigíamos a casa para cenar, o visitábamos el casco antiguo del pueblo para disfrutar de la gastronomía local. De vez en cuando, esta rutina se veía interrumpida por el famoso viento de Levante, que impedía disfrutar del día en la playa. Se trata de vientos de gran intensidad que soplan desde dicha región. Principalmente, se caracterizan por hacer volar los granos de arena de la playa y convertirlos en pequeños proyectiles que pueden resultar muy molestos si impactan directamente sobre el cuerpo. Puesto el viento de Levante solía prolongarse durante varios días, aprovechábamos entonces para visitar y conocer los pueblos y ciudades cercanas.

Finalmente, tras dos semanas de merecido descanso, regresábamos a la Madrid con las pilas cargadas y dispuestos a retomar nuestras diferentes rutinas. ¿Cómo son las vacaciones de verano en Japón? ¿Difieren mucho de las de España? ¡Me encantaría que conversáramos juntos sobre ello!



Gastronomía andaluza (chopitos, tortilla de camarones y chuletón de Retinto)

Escrito por Adrián Arjona.

Imágenes obtenidas de las siguientes webs :

- Vista aérea de Zahara de los Atunes: [180558.jpg \(1600×1067\) \(traveler.es\)](#)
- Calle con fachadas blancas en Zahara de los Atunes: [10532_1475852622.jpg \(1024×768\) \(fotopaises.com\)](#)
- Chopitos: [Chopitos \(limón\) - 89.jpg \(3888×2592\) \(wikimedia.org\)](#)
- Tortilla de camarones: https://www.diariodecadiz.es/sanfernando/I-Simposio-tortilla-camarones-San-Fernando_0_1682533712.html
- Chuletón de Retinro: <https://chuletonretinto.es/carnes/chuleton/>